

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 57 (1970)
Heft: 12: Einfamilienhäuser - Reihenhäuser

Artikel: Reihenhäuser in Rümlang ZH : Architekt Manuel Pauli
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-82294>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

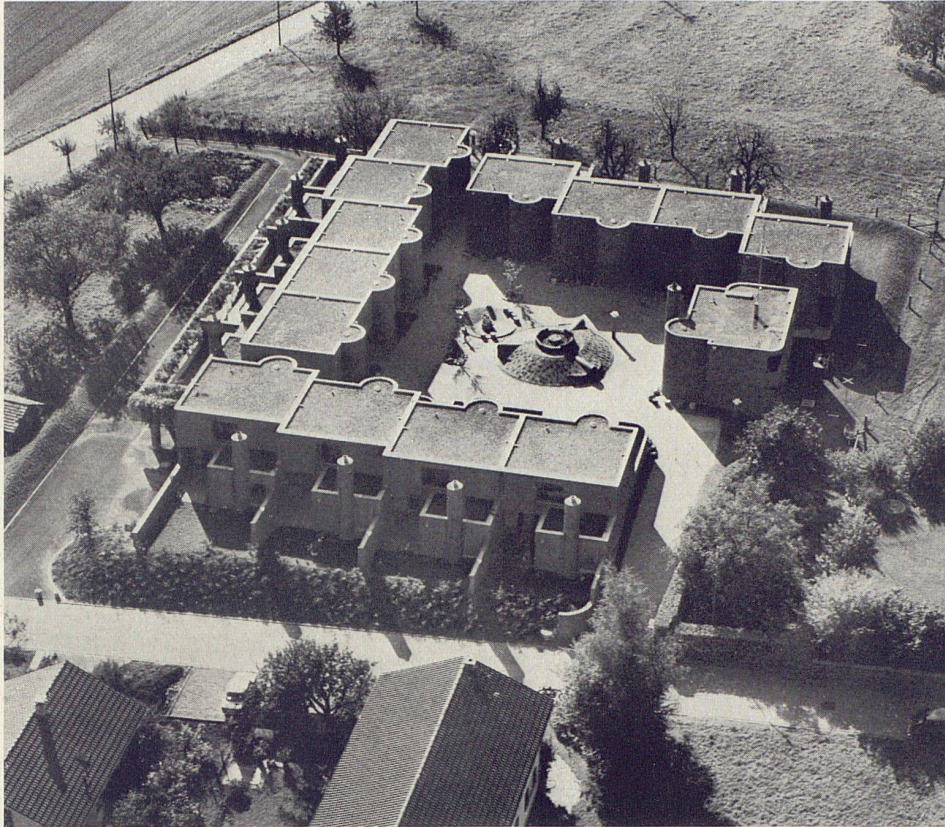
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

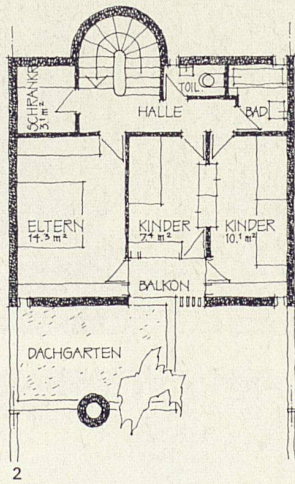
Download PDF: 16.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

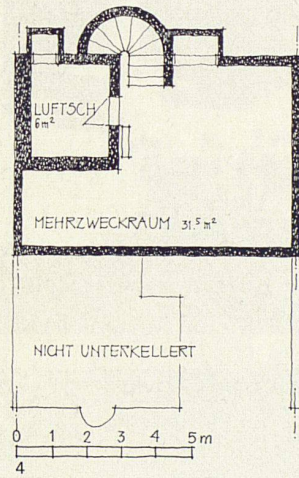


Reihenhäuser in Rümlang ZH

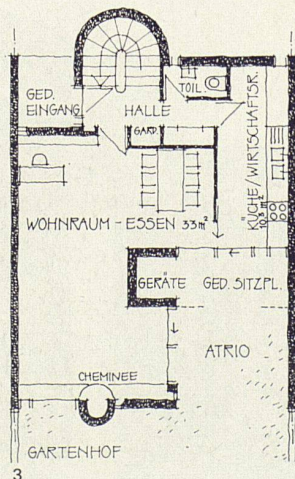
Architekt: Manuel Pauli BSA/SIA, Zürich
 Mitarbeiter: P. Götz
 Ingenieur: R. Tausky SIA, Zürich
 Farbberatung: Hans Süss, Zürich
 1969/70
 Photos: 1 Comet, Zürich; 6, 7 Jean Haubensak,
 Zürich; 8-12 Manuel Pauli, Zürich



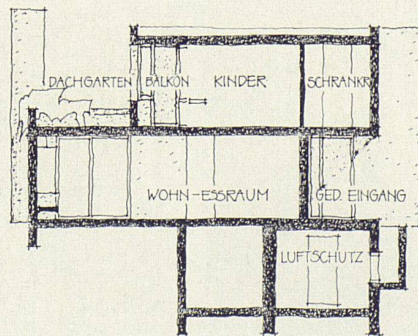
2



4



3



5

1
 Gesamtansicht der von der Firma Heinz Kaiser
 für ihre Angestellten erbauten dreizehn Reihenhäuser
 in Rümlang, die zusammen mit dem Freizeithaus einen
 viereckigen Hof bilden
 2-5
 Grundrisse Obergeschoß, Erdgeschoß, Kellergeschoß
 und Schnitt eines Einfamilienhauses

1
 Vue d'ensemble de la rangée des treize maisons à
 Rümlang qui, en conjonction avec la maison des
 loisirs, forment une cour rectangulaire
 2-5
 Plans: étage, rez-de-chaussée, sous-sol, coupe
 d'une maison familiale

1
 Assembly view of the thirteen rowhouses in
 Rümlang which, together with the recreation
 center, form a rectangular courtyard
 2-5
 Plans of upper level, ground floor, basement, and
 section of a detached house

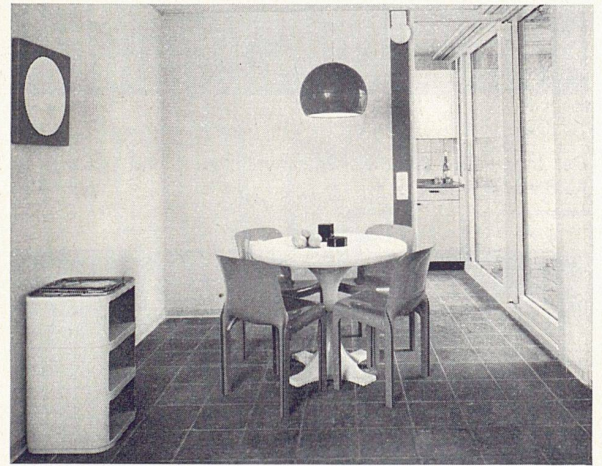


6

6-8
Der Wohnraum und der Essplatz sind nach dem kleinen Privatgarten orientiert
9, 10
Zur Straßenseite hin haben die Einfamilienhäuser je einen kleinen Gartenhof



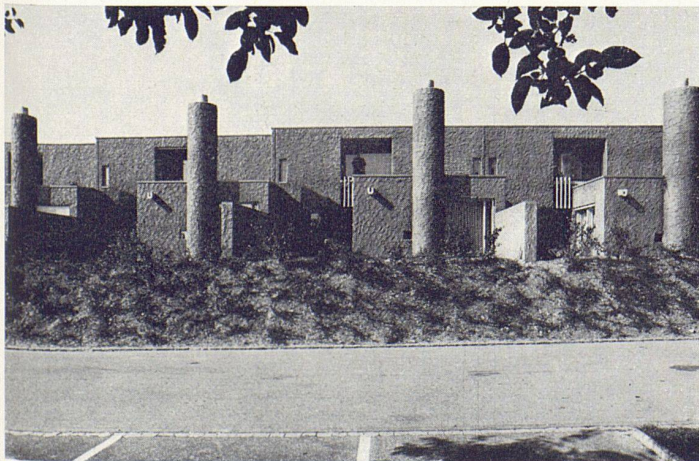
7



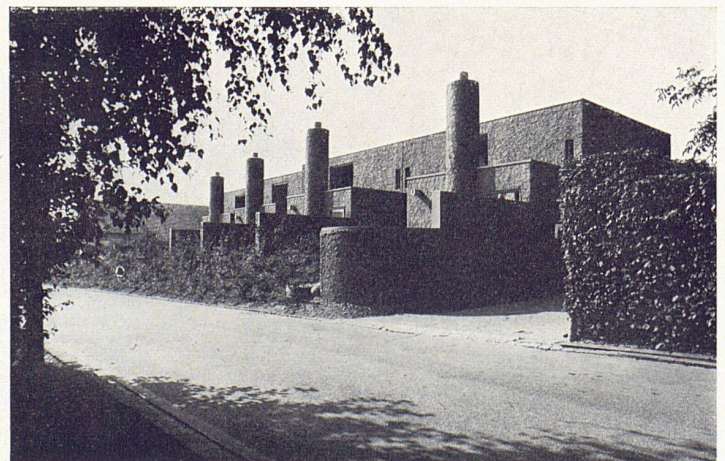
8

6-8
La salle de séjour et l'aire des repas donnent sur un petit jardin privé
9, 10
Du côté rue, les maisons familiales sont dotées d'une petite cour-jardin

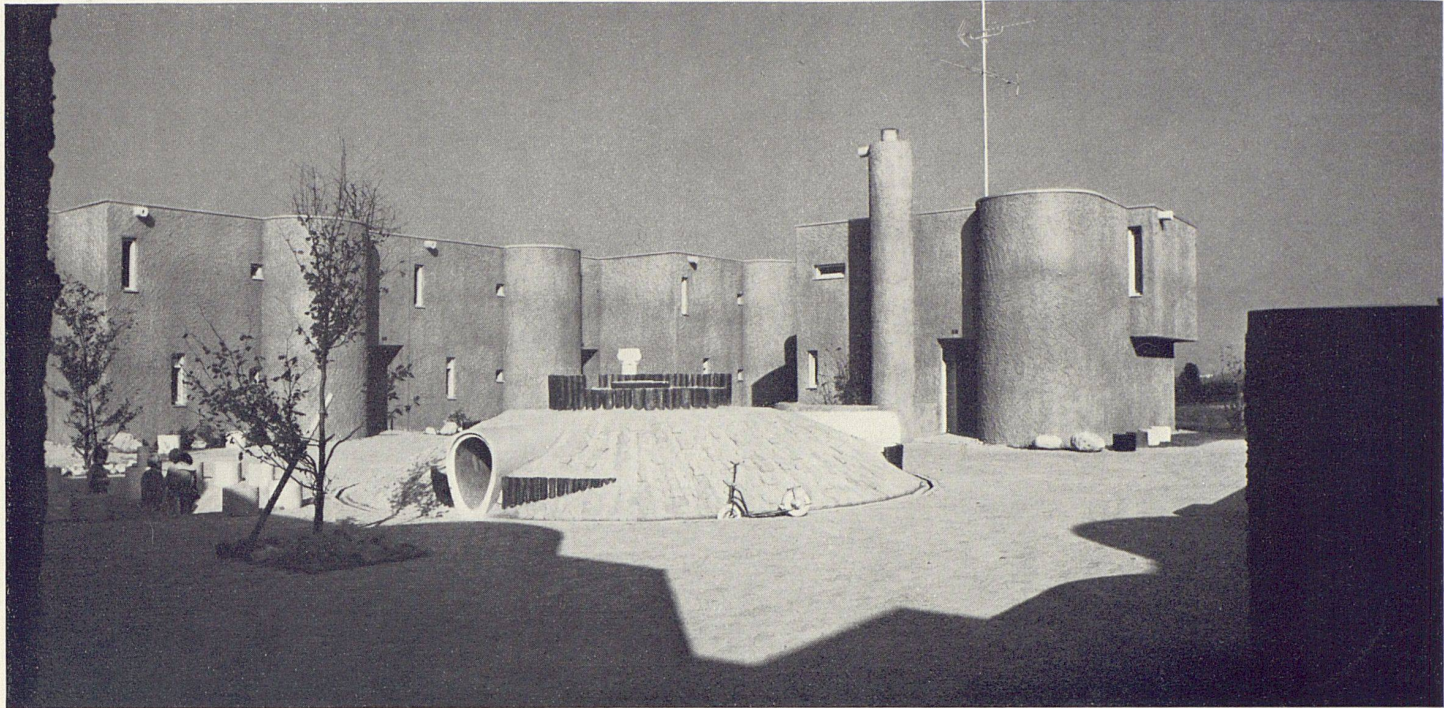
6-8
The living-room and the dining-nook face onto the small private garden
9, 10
Each detached house has a small enclosed garden on the street side



9



10

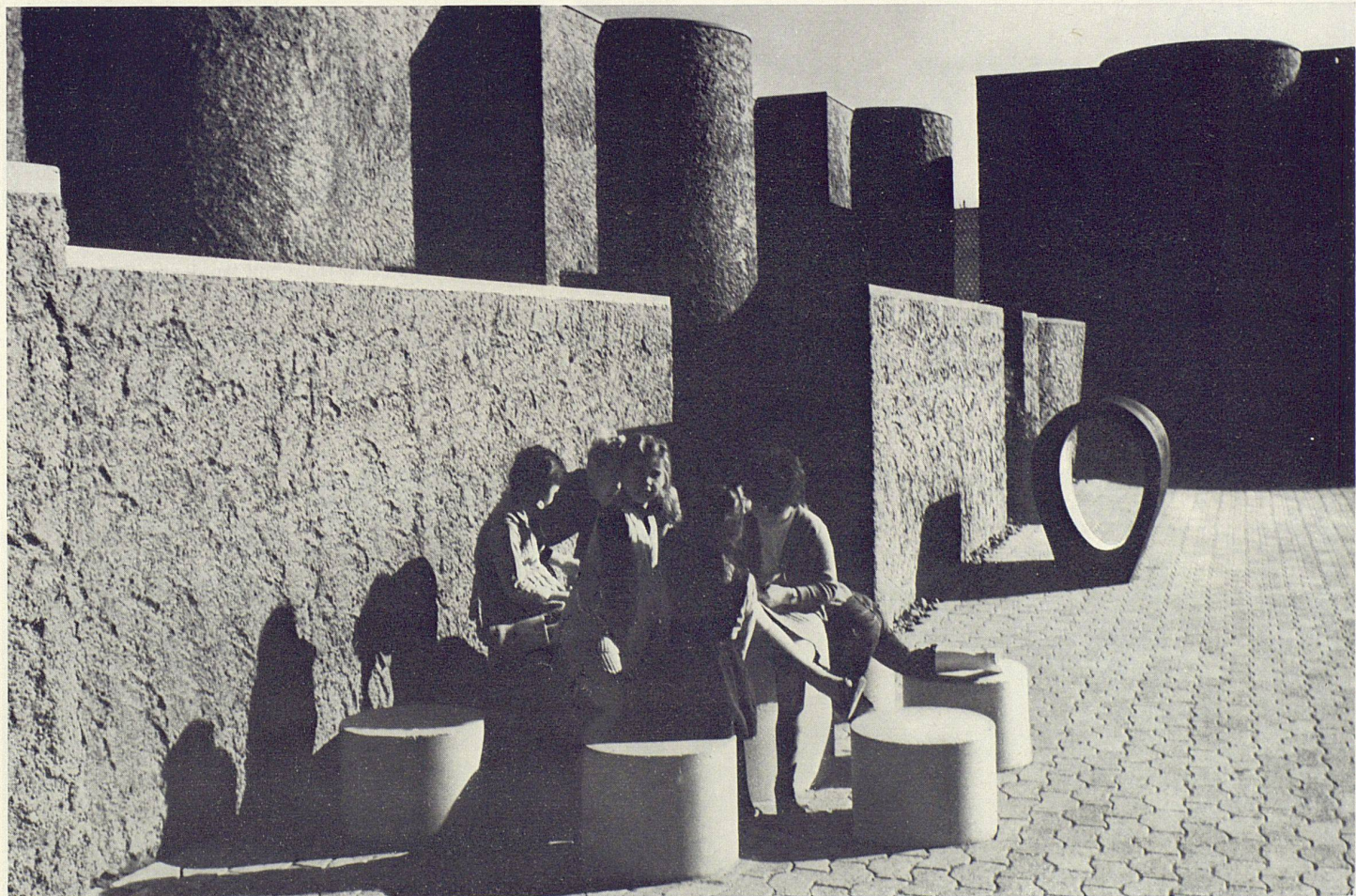


11

11, 12
Der Innenraum dient als Versammlungsort und
Kinderspielplatz

11, 12
*L'espace intérieur est propice aux réunions et aux
jeux d'enfants*

11, 12
The interior space serves as a meeting area and
children's play area



12